코로나바이러스감염증-19 사태로부터 보호를 청하는 기도

하느님 아버지,
많은 이들에게 영향을 미치고 있는 코로나바이러스감염증-19로부터
저희를 보호해주시길 청하며 당신께 나아갑니다.

이 질병의 성격과 원인을 연구하며
더 이상 전염되지 않도록 분투하고 있는 이들을 위한
당신의 도우심을 청합니다.

의료진들이 환자들을 잘 돌볼 수 있도록
능력과 연민을 더해주시고,
정부와 담당자들이 치료 방법과 이 사태에 대한 해결책을 찾도록,
이들의 마음과 손길에 함께해 주십시오.

또한 이 질병으로부터 고통 중에 있는
사람들의 쾌유를 위해 기도드리며,
모든 이의 선익을 위해 일하고
특별히 곤경 중에 있는 이들을 도울 수 있는 은총을
저희에게 내려주시길 간구합니다.

성부와 성령과 함께 영원히 살아 계시며 다스리시는 성자
우리 주 예수 그리스도를 통하여 비나이다. 아멘.

○ 모든 그리스도인의 도움이신 마리아,
◎ 저희를 위하여 빌어주소서.

○ 대천사 라파엘,
◎ 저희를 위하여 빌어주소서.

"Oratio Imperata" (2020년 1월 29일, 필리핀 주교회의)
PRAYER FOR PROTECTION against the spread of N-CORONAVIRUS 번역

코로나19 극복을 청하는 기도

자비로우신 하느님 아버지,

‘코로나19’확산으로 혼란과 불안 속에 있는
저희와 함께 하여 주십시오.
어려움 속에서도 내적 평화를 잃지 않고
기도하도록 지켜주시고
각자의 삶의 자리에서
최선을 다할 수 있도록 이끌어주십시오.

‘코로나19’감염으로 고통 받는 이들에게
치유의 은총을 내려주시고,
이들을 헌신적으로 돌보고 있는
의료진들과 가족들을 축복하여 주십시오.
또한 이 병으로 세상을 떠난 분들의 영혼을 받아주시고,
유족들의 슬픔을 위로하여 주십시오.

국가 지도자들에게 지혜와 용기를 더해주시고,
현장에서 위험을 감수하며
투신하고 있는 관계자들을 보호해주십시오.
특별히 이런 상황에서 더 큰 위험에 노출되는
가난하고 소외된 사회적 약자들을
저희가 더 잘 돌볼 수 있도록 도와주십시오.

어려운 시기를 이겨내고자 애쓰는 저희 모두가
생명과 이웃의 존엄,
사랑과 연대의 중요성을 깊이 깨닫게 하시고
배려와 돌봄으로 희망을 나누는 공동체로
거듭나는 은총 내려주시길 간구합니다.

우리의 도움이신 성모님과 함께
우리 주 예수 그리스도를 통하여 비나이다. 아멘.

한국 천주교 여자수도회 장상연합회 기도문
- 서울대교구장 인준 2020. 2. 26 -